



VILLA MÉDICIS
ACADÉMIE DE FRANCE
À ROME

REPUBLIQUE FRANCAISE

REPUBBLICA FRANCESE

ACADEMIE DE FRANCE A ROME – VILLA MEDICIS

ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI

LETTRE D'INVITATION À CONCOURIR POUR LA FOURNITURE D'UN SYSTEME
DE BILLETTERIE ELECTRONIQUE POUR L'ACADEMIE DE FRANCE A ROME -
VILLA MEDICIS

*LETTERA DI INVITO A PARTECIPARE AL BANDO PER LA FORNITURA DI UN SISTEMA DI
BIGLIETTERIA ELETTRONICA PER L'ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI*

Mesdames, Messieurs,

Gentili Signori,e

Par la présente, nous vous invitons à participer à la procédure de sélection pour la fourniture d'un système de billetterie électronique pour l'Académie de France à Rome - Villa Médicis, pour une durée de 12 (douze) mois, avec possibilité de renouvellement exprès 4 fois maximum.

Con la presente Vi invitiamo a partecipare alla procedura di selezione per la fornitura di un sistema di biglietteria elettronica per l'Accademia di Francia a Roma – Villa Medici, per un periodo di 12 (dodici) mesi, con possibilità di rinnovo su esplicito accordo, 4 volte al massimo.

Le dossier de consultation est accessible gratuitement sur la plateforme numérique à l'adresse suivante : <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Pour participer à la procédure, il est nécessaire de s'inscrire préalablement sur cette plateforme.

L'insieme della documentazione inerente al bando è gratuitamente reperibile sulla piattaforma digitale per la gestione degli Elenchi Informatizzati e delle Gare Telematiche dell'Accademia di Francia a Roma all'indirizzo seguente: <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Per partecipare alla procedura è necessario registrarsi sulla suddetta piattaforma.

APPEL D'OFFRES

L'appel d'offres comprend les documents suivants :

- La présente lettre d'invitation
- Le règlement particulier d'appel d'offres (RPAO)
- L'acte d'engagement (AE)
- Le cahier des clauses administratives (CCA)
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP)

BANDO DI GARA

Il bando di gara comprende i seguenti documenti:

- *La presente lettera di invito*
- *Il regolamento della gara d'appalto*

- *L'atto d'impegno*
- *Il capitolato delle clausole amministrative*
- *Il capitolato tecnico*

DOSSIER DE CANDIDATURE

Le dossier d'offre présenté par le candidat doit inclure l'ensemble des éléments A, B et C suivants :

A/ Les documents contractuels complétés, datés et signés

- L'acte d'engagement (AE) dûment rempli et accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses administratives (CCA) accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP) accepté sans modification, daté et signé.

B/ Les justificatifs nécessaires à l'éligibilité

- L'attestation d'inscription à la Chambre de Commerce ;
- Une déclaration sur la régularité sociale et fiscale de l'entreprise (déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner) ;
- Le formulaire DC1/DC2 complété pour les candidats français (ou certificat DURC et auto-certification anti-mafia pour les candidats italiens).

C/ Les documents techniques d'évaluation

- Une présentation détaillée de l'entreprise, comprenant obligatoirement
 - o Les renseignements et/ou documents permettant d'apprécier la capacité économique et financière : chiffre d'affaires sur les 3 dernières années ;
 - o Les renseignements et/ou documents permettant d'apprécier les capacités techniques et professionnelles : effectifs moyens annuels ;
 - o Les entreprises de création récente peuvent justifier leurs capacités par tout autre moyen.

- Une déclaration sur la capacité professionnelle et technique de l'entreprise, garantissant que :
 - o L'entreprise dispose de la pleine propriété ou des droits d'exploitation d'un système de billetterie informatisé conforme à la législation en vigueur en la matière ;
 - o Elle est en possession de toutes les autorisations nécessaires du Ministère des Finances Italiennes, de l'Agenzie delle Entrate et du S.I.A.E. pour la mise en place du système de billetterie informatisée pour la vente de billets et d'abonnements.
- Liste des certifications professionnelles de l'entreprise. Les certifications sur les compétences suivantes seront considérées comme préférables :
 - o Certification UNI EN ISO 9001:2008 ou équivalent ;
- Les CV du personnel d'encadrement ;
- Une liste de références des réalisations comparables à celle projetée ;
- Une note d'intention détaillée présentant la stratégie et les modalités selon lesquelles la prestation sera effectuée. Cette note doit comprendre :
 - o A. Description détaillée, dans toutes ses parties, du logiciel du système de billetterie avec une attention particulière à :
 - L'architecture du système ;
 - L'interface et le mode de fonctionnement du système de vente par l'intermédiaire de la caisse locale et des canaux de vente à distance intégrés au système proposé (internet) ;
 - Le système de reporting.
 - o B. Spécifications techniques de tout le matériel fourni ;
 - o C. Modalités de mise en œuvre du service d'assistance et de maintenance ;
 - o D. Programme de formation au système pour les opérateurs de billetterie ;
 - o E. Description des canaux de promotion sous le contrôle direct de l'opérateur participant, identifiables au moins par les éléments suivants : internet, points physiques, centre d'appel ;
 - o F. Résumé des offres qui sont meilleures que celles requises par l'avis d'appel d'offres.

Dossier di candidatura

Il dossier di gara che il candidato dovrà presentare, pena l'esclusione dalla procedura di messa in concorrenza, comprenderà l'insieme dei documenti qui di seguito elencati (A, B e C):

A/ I documenti contrattuali compilati e firmati

- *L'atto d'impegno accettato senza modifiche, compilato, datato e firmato;*
- *Il capitolato delle clausole amministrative accettato senza modifiche, datato e firmato;*
- *Il capitolato tecnico accettato senza modifiche, datato e firmato;*

B/ I documenti necessari all'ammissibilità al bando

- *Il certificato della Camera di Commercio;*
- *Il certificato DURC per i candidati italiani (oppure il formulario DC1/DC2 per i candidati francesi);*
- *L'autocertificazione antimafia.*

C/ I documenti tecnici di valutazione

- *Una presentazione dettagliata dell'azienda che deve comprendere:*
 - o *Informazioni e/o documenti che permettono di valutare la capacità economica e finanziaria: fatturato degli ultimi 3 anni;*
 - o *Informazioni e/o documenti che permettono di valutare la capacità tecnica e professionale: effettivi medi annuali;*
 - o *Le aziende create recentemente possono giustificare le loro capacità con qualsiasi altro mezzo;*
- *Dimostrazione della capacità professionale e tecnica. Livelli minimi di capacità richiesti:*
 - o *Ai sensi dell'art. 83, comma 1, lettera c) e comma 6 del D. Lgs. n. 50/2016, è richiesto il criterio di selezione della capacità professionale per garantire che gli operatori economici possiedano le risorse umane e tecniche e l'esperienza necessarie per eseguire l'appalto.*

- *di disporre della piena titolarità o dei diritti di sfruttamento di un sistema informatico di biglietteria conforme alla normativa vigente in materia, nonché*
- *di essere in possesso di tutte le necessarie autorizzazioni da parte del Ministero delle Finanze, dalla Agenzie delle entrate e dalla S.I.A.E. per la realizzazione del sistema di biglietteria informatizzata per la vendita di biglietti ed abbonamenti.*
- *Elenco delle certificazioni professionali dell'azienda. Saranno considerati titoli preferenziali le certificazioni sulle seguenti competenze:*
 - *Certificazione "sistemi di gestione della qualità" UNI EN ISO 9001:2008 o equivalente;*
- *I curricula vitae del personale di inquadramento;*
- *L'elenco delle prestazioni simili già realizzate;*
- *Una nota di intenti dettagliata che presenti la strategia e le modalità con cui si intende svolgere la prestazione. Questa nota deve comprendere:*
 - *A. Descrizione dettagliata in tutte le sue parti del software del sistema di biglietteria con particolare riferimento a:*
 - *Architettura di sistema;*
 - *Interfaccia e modalità di funzionamento del sistema di vendita tramite cassa locale e canali di vendita remoti integrati con il sistema proposto (web);*
 - *Sistema di reportistica.*
 - *B. Specifiche tecniche di tutti i prodotti hardware oggetto di fornitura;*
 - *C. Modalità di attuazione del servizio di assistenza e manutenzione;*
 - *D. Programma di formazione al sistema per gli operatori di biglietteria;*
 - *E. Descrizione dei canali di promozione di diretto controllo dell'operatore partecipante, identificabili almeno con i seguenti: web, punti fisici, call center;*
 - *F. Riepilogo delle eventuali offerte migliorative rispetto a quanto richiesto dal bando di Gara.*

CRITERES D'EVALUATION

L'offre la mieux disante, parmi celles qui seront remises, sera évaluée en fonction des critères suivants :

- 1) 40 % pour la valeur et la qualité techniques de l'offre ainsi que l'adéquation des profils : la notation se fera sur la base de 40 points ;
- 2) 10 % pour les prestations semblables : la notation se fera sur la base de 10 points ;
- 3) 40 % pour le tarif de la prestation : la notation se fera sur la base de 40 points ;
- 4) 10 % pour le montant de la commission sur les billets vendus en ligne : la notation se fera sur la base de 10 points.

CRITERI DI VALUTAZIONE

Le offerte pervenute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

- 1) 40% per il valore e la qualità tecnica dell'offerta e l'adeguatezza dei profili: la notazione si farà sulla base di 40 punti;*
- 2) 10% per le prestazioni similari già effettuate: la notazione si farà sulla base di 10 punti;*
- 3) 40% per l'importo complessivo della prestazione: la notazione si farà sulla base di 40 punti;*
- 4) 10 % per l'importo della commissione sui biglietti venduti on line: la notazione si farà sulla base di 10 punti.*

DELAIS ET MODALITES D'EXECUTION DE LA PROCEDURE

- La procédure sera entièrement télématique ;
- Un repérage des lieux, facultatif, peut être organisé sur rendez-vous ;
- Les offres devront être remises directement sur la plateforme numérique au plus tard le 7 mai à 12h00. Les offres reçues passé ce délai ne seront pas prises en considération ;
- Seuls les documents en format PDF et JPG sont autorisés.

TEMPI E MODI DI ESPLETAMENTO DELLA PROCEDURA DI BANDO

- *La procedura sarà interamente telematica;*
- *Un sopralluogo, facoltativo, può essere organizzato su appuntamento;*
- *Le offerte dovranno essere trasmesse tramite la piattaforma digitale entro le ore 12:00 (mezzogiorno) del giorno 7 maggio. Non verranno prese in considerazione le offerte pervenute dopo la scadenza indicata;*
- *Sono ammessi esclusivamente documenti in formato PDF e JPG.*

Rome, le 2 avril 2021

Roma, li 2 aprile 2021